

WHO news March 2022

2022年3月1日

[WHO Director-General as Guest Lecture at Robert S. McNamara Lecture on War and Peace, Harvard Kennedy School - 25 February 2022](#)

COVID-19 is a powerful demonstration that a pandemic is so much more than a health crisis. It illustrates the interconnectedness between health and the economy, security, education, and the intimate links between the health of humans, animals and our planet.

There are many lessons to learn about what has worked and what has not.

Let me suggest five:

パンデミックから学ぶもの：テドロス事務局長

テドロス事務局長はハーバード・ケネディスクールでパンデミックから得るべき教訓として講演を行いました。

■ COVID-19 パンデミックから学ぶべきこと

1. 科学が政策を導くべきであり、その逆ではないのです。
2. 科学は、公平性の実現努力とセットでなければ、実際には不平等を拡大させてきました。
3. 弾力性のある医療システムと高度な医療システムは別物なのです。
4. パンデミックに対応するためにルールを定めた新たな協定が世界には必要となっています。
5. 信頼がすべてです。ワクチン、診断薬、治療薬、その他のツールは不可欠ですが、最も効果的なツールは、コミュニティが関与し、力を発揮することです。

■ そのために多くのことが行われています

1. 保健分野における統治力の強化（世界保健総会特別会合で、パンデミックの予防、準備、対応に関するルールに関する新しい国際文書の協議を行うことを決定）
2. 強力な資金調達
3. パンデミックを予防し、探知し、迅速に対応するためのシステムやツールを強化
4. パンデミックがどのように始まったのかの調査

2022年3月1日

[Singapore medicines regulator world's first to achieve highest maturity level in WHO classification](#)

Out of 28 countries formally assessed by WHO, Singapore is the first to have achieved the highest maturity level (ML 4) in WHO's classification of regulatory authorities for medical

products. Achieving ML 4 brings Singapore closer to becoming a WHO listed authority, a new scheme that will be operational later this year and will list the world's regulators of reference.:

シンガポールが医薬品規制当局分類で最高の成熟度に到達

シンガポール医薬品規制当局は WHO による今回の正式評価で 28 カ国中最高の成熟度 (ML : Maturity Level 4) を達成した世界で最初の国となりました。

医療品の規制は、すべての医療システムにとって、また質の高いワクチン、医薬品、その他の医療製品を利用する上で非常に重要です。 医薬品の品質、安全性、有効性を保証するだけでなく、規制当局が機能することで、医療製品の迅速な認可や認可後の医薬品安全性監視など、重要な機能を果たすことができます。

WHO による規制当局の評価は、製品の認可、製品の試験、市場監視、有害事象の検出能力といった規制の中核的機能を網羅した 260 以上の指標を用いて、その成熟度と機能性を確定するものです。 成熟度レベル 3 および 4 に達した規制当局は、そのパフォーマンスをさらに評価した後、WHO のリストに掲載される資格があることとなります。

2022 年 3 月 1 日

[Zero Discrimination Day, 1 March 2022](#)

On Zero Discrimination Day, 1 March 2022, WHO is highlighting the right of all people to live healthy, full and productive lives with dignity regardless of their HIV, viral hepatitis or sexually transmitted infections status.

[Draft global health sector strategies on HIV, viral hepatitis and sexually transmitted infections for the period 2022-2030](#) will be considered by the 75 World Health Assembly in May 2022. The draft strategies highlight how the large expansion in services required to achieve 2030 goals and targets will not be achieved unless accompanied by strengthened efforts to address stigma and discrimination.

3 月 1 日 : 差別ゼロの日

WHO は、HIV、ウイルス性肝炎、性感染症などにかかわらず、すべての人が尊厳を持って健康で充実し、生産的な生活を送る権利を強調しています。

2022 年から 2030 年までの HIV、ウイルス性肝炎、性感染症に関する世界保健分野戦略の草案は、5 月の第 75 回世界保健総会で検討される予定です。

しかし 2030 年の目標達成に必要なサービスの大幅な拡大は、社会的な烙印と差別に対処する努力を伴わない限り、達成されません。 差別ゼロの日は、HIV とともに生き、HIV の影響を受けている人々が権利について、どのように情報を入手し、実現できるかに焦点をあてることから始まりました。 近年では、生活の質、健康、幸福感に影響を与えるすべての差別をなくすことに範囲を拡大しています。

2022年3月1日

[Report of the WHO global technical consultation on public health and social measures during health emergencies](#)

The global technical consultation on **public health and social measures (PHSM) during health emergencies** took place from 31 August to 2 September 2021. The consultation focused on reviewing the existing evidence and learning from experiences with implementing PHSM during the COVID-19 pandemic. During the consultation, over 60 global experts from research, policy and practice identified research priorities and next steps for a more systematic and comparable evidence generation on PHSM during future health emergencies. This report summarizes the focus areas and key messages of the meeting.

公衆衛生および社会的な緊急措置に関する WHO 技術協議（報告書）

2021年8月31日から9月2日にかけて、緊急時の公衆衛生・社会行動措置（PHSM）に関する国際技術協議が開催されました。

この会議は、既存のデータを見直し、COVID-19 パンデミック時の経験から学ぶことに重点を置いたものです。コロナウイルス感染症（COVID-19）のパンデミック時に広く対応措置が実施されたにもかかわらず、その実施方法や効果について学ぶべきことが多くありました。この会議は、PHSM の効果と影響を測定する世界保健機関（WHO）の一連の取り組みの最初のものでした。

60人以上の世界の専門家、将来の保健緊急事態における PHSM について、より体系的で比較可能なデータ生成のための研究の優先順位と次のステップを特定しました。本報告書は、会議で焦点となった分野と主要なメッセージをまとめたものです。

(注) 公衆衛生・社会行動措置 PHSM : public health and social measures

2022年3月1日

[Shaping the global innovation and access landscape for better paediatric medicines](#)

The lack of appropriate paediatric medicines and formulations is hindering the achievement of the Sustainable Development Goals and universal health coverage and is putting children's lives at risk.

The Global Accelerator for Paediatric Formulations Strategy (GAP-f) 2022–2024 strategy builds from the work undertaken to date by the network of leading partners, both individually and collectively, through GAP-f. With this new strategy, we are excited to increase our footprint into a broader set of diseases to bring us closer to our vision of all children having equitable access to the medicines they need.

小児に必要な医薬品の開発と普及

子どもは小さな大人ではないし、乳幼児は子どもとは異なる存在です。錠剤やカプセルを飲み込むことができず、液体の薬の味に耐えられないことも多く、発達や成長に伴って薬の代謝も異なる

ってきます。そのため、薬は口当たりの良いもの、点数化されたもの、砕けるもの、分散するもの、噛めるもの、食べ物に振りかけられるもの、母乳に混ぜるものなどが必要です。一つの目的のために複数の医薬品と一緒に服用する必要がある場合、それぞれの活性剤の正しい量を投与する必要があります。このため、固定用量配合剤は、投与が容易であることと、正しい用量を確実に服用できることの両方において、大きなメリットがあります。

しかし、現実には全く異なることが多く、特に恵まれない子どもたちやリスクの高い子どもたちは、医薬品を入手する障壁に直面しています。

WHO は、GAP-f 戦略 2022-203 を発表し、この新たな戦略により、幅広い疾患への取り組みを強化し、すべての子どもたちが必要な医薬品が公平に行き渡るようになるというビジョンを目指しています。

(注) GAP-f : The Global Accelerator for Paediatric Formulations Strategy 第 69 回世界保健総会で、子どもための高品質で安全、有効かつ安価な医薬品の革新と普及を促進することが決議されたことを受け、科学部門 Research for Health Department に設立された WHO ネットワーク

2022 年 3 月 2 日

[New Zealand and WHO: partnering for a healthier future](#)

As one of the founding members of WHO, New Zealand has been a long-standing and highly valued partner. During today's meeting, the Honourable Minister and Dr Tedros discussed collaboration in the Pacific Region, including the COVID-19 response, with both re-affirming their commitment to partner for a healthier future.

ニュージーランドと WHO : パートナーシップを再確認

テドロス事務局長は、ニュージーランドのナナイア外務大臣と会談し、ニュージーランドが WHO に対して戦略的、技術的、財政的な支援を継続することを再確認しました。

WHO は、非伝染性疾患の予防と管理、緊急対応など、多くの重要な分野におけるニュージーランドの技術、財政、人材への支援に感謝しています。COVID-19 パンデミックの際、ニュージーランドは、WHO / Pacific の地域フィスに数名のスタッフを配置し、重要な調整作業をサポートするなど、対応開始当初から太平洋合同の事態管理チームに積極的に関与しています。ニュージーランドはまた、WHO の緊急事態対応基金の主要な貢献者でもあります。

2022 年 3 月 2 日

[WHO implementation handbook for national action plans on antimicrobial resistance: guidance for the human health sector](#)

In 2015 the World Health Assembly endorsed the Global action plan on antimicrobial resistance (AMR) calling on countries to develop and implement national action plans on AMR. For most countries, the greatest challenge is not developing a national action plan; rather, it

is the implementation of the plan based on evidence-based prioritization of activities, systematic monitoring of progress, and ensuring sustainability of efforts. The purpose of this publication is to provide a practical, stepwise approach to the implementation of the national action plans on AMR within the human health sector; and to provide a process and collation of existing WHO tools to prioritize, cost, implement, monitor and evaluate national action plan activities. The target audience of the publication are national/subnational stakeholders working on AMR within the human health sector. This includes national health authorities, national multi-sectoral coordination groups, senior technical experts and policymakers involved in implementing AMR activities at all levels of the health system, and implementation partners to accelerate sustainable implementation and monitoring and evaluation of national action plans on AMR..

薬剤耐性 (AMR) : 計画実行のためのハンドブック

2015 年の世界保健総会において、薬剤耐性 (AMR) に関する世界行動計画が承認され、各国に AMR に関する国別行動計画の策定と実施を呼びかけました。ほとんどの国にとって、最大の課題は国家行動計画の策定そのものではなく、むしろ、データに基づく活動の優先順位付け、体系的な進捗のモニタリング、実現性に裏付けられた計画を実施することにあります。

本書の目的は、AMR に関する国としての行動計画を実施するにあたって、実践的、段階的なやり方を示し、活動の優先順位付け、費用、実施、モニタリング、評価のために、WHO が持つツールと参照し、進捗を図ることにあります。本書の対象読者は、AMR に取り組む国や自治体の関係者です。

2022 年 3 月 2 日

[ACT-Accelerator welcomes Germany's generous 'fair share' commitment](#)

Germany has become the first country to pledge to meet its 'fair share' of the ACT-Accelerator's 2021/22 budget, with a generous contribution of US\$ 1.22 billion towards the partnership's vital work on access to COVID-19 treatments, tests, vaccines, and personal protective equipment..

ドイツが“公正な負担”の実行 : 12 億ドルを寄付

ドイツは、ACT-Accelerator の 2021 / 22 年度予算の「公正な負担」を約束した最初の国として、COVID-19 治療、検査、ワクチン、個人防護具の普及など重要な活動に対して 12.2 億米ドルもの寄付を行いました。

先月、南アフリカのラマフォサ大統領とノルウェーのストーレ首相は、ACT-Accelerator Facilitation Council の共同議長として、55 カ国に対して、COVID-19 危機を終わらせるためのグローバルな取り組みを共同で支援し、ACT-Accelerator 機関の 168 億米ドルの緊急要請に対する「公正な負担」によって、COVID-19 危機を終わらせることを呼びかけました。

「フェアシェア」の額は、その国の経済規模や、世界経済や貿易がより早く回復することによって得られるものをもとに算出されます。

2022年3月3日

[World Health Day 2022 Our planet, our health](#)

Are we able to reimagine a world where clean air, water and food are available to all?

Where economies are focused on health and well-being?

Where cities are livable, and people have control over their health and the health of the planet?

In the midst of a pandemic, a polluted planet, increasing diseases like cancer, asthma, heart disease, on World Health Day 2022, WHO will focus global attention on urgent actions needed to **keep humans and the planet healthy** and foster a movement to **create societies focused on well-being**.

WHO estimates that more than 13 million deaths around the world each year are due to avoidable environmental causes. This includes the climate crisis which is the single biggest health threat facing humanity. The climate crisis is also a health crisis.

世界保健デー2022 : Our planet, our health

2022年の世界保健デーのテーマは『Our planet, our health』（※私たちの地球、私たちの健康（日本 WHO 協会仮訳））です。

※公式な日本語訳は近日中に厚生労働省から発表される予定です。

パンデミック、汚染された地球、がん、喘息、心臓病などの病気の増加する中で、2022年の世界保健デーに、WHOは人類と地球を健康に保つ行動に世界の関心を集め、ウエルビーイングな社会に向けた動きを促進します。

WHOは、毎年世界中で1,300万人以上が本来なら避けることのできたはずの環境要因で死亡していると推定しています。これには、人類が直面している唯一最大の健康に対する脅威である、気候変動の危機も含まれています。気候の危機は、健康の危機でもあるのです。

COVID-19のパンデミックは、私たちに科学の持つ修復力を示す一方で、世界の不公平さを浮き彫りにしました。パンデミックは、社会のあらゆるところに潜む弱点を明るみに出しました。同時に生態系の限界を超えることなく、現在だけでなく将来の世代のために公平な健康を約束する、幸福な社会の構築が急務であることを強く教えています。

WHOは、「Our planet, our health」キャンペーンを通じて、各国政府や人々に、地球と健康を守り、幸福な社会を優先させるストーリーを共有するよう働きかけていきます。

2022年3月7日

[WHO releases new standard to tackle rising threat of hearing loss](#)

New recommendations to limit risk of hearing loss

The *Global standard for safe listening at venues and events* highlights six recommendations

for implementation to ensure that venues and events limit the risk of hearing loss to their patrons while preserving high-quality sound and an enjoyable listening experience. The six recommendations are:

WHO : 難聴とリスク低減の国際基準

12 歳から 35 歳までの 10 億人以上の人々が、大音量の音楽やゲーム音に長時間、過度にさらされることにより、聴力を失う危険性があります。世界耳の日 (3 月 3 日) に先立ち、WHO は、会場やイベントでの難聴のリスクを低減する 6 つの国際基準を発表しました。

1. 平均騒音レベルの最大値を 100 デシベルとする。
2. 正しく調整された機器を用いて音量レベルのライブモニタリングと録音を行う。
3. 心地よい音質と負担にならないリスニングのために、会場の音響と音響システムを最適化する。
4. 聴覚を保護する個人用器具を観客に提供し、その使用方法を説明すること。
5. 耳を休ませ、聴覚障害のリスクを低減するための静寂な空間の利用。
6. スタッフに対する教育・情報提供。

2022 年 3 月 7 日

[COVID-19 pandemic triggers 25% increase in prevalence of anxiety and depression worldwide](#)

In the first year of the COVID-19 pandemic, global prevalence of anxiety and depression increased by a massive 25%, according to a scientific brief released by the World Health Organization (WHO) today. The brief also highlights who has been most affected and summarizes the effect of the pandemic on the availability of mental health services and how this has changed during the pandemic.

パンデミックで不安やうつ病が 25 % 増加

WHO の報告書によると、COVID-19 パンデミックの最初の 1 年間に、不安とうつ病の有病率が世界 25 % という大幅な増加を示したとしています。

社会的孤立がもたらしたかつてないストレスが、増加の大きな要因の一つです。これと連動して、人々は仕事をしたり、愛する人にサポートを求めたり、コミュニティに参加したりすることが制限されました。

また、孤独感、感染への恐怖、自分や愛する人の苦しみや死、死別後の悲しみ、経済的な不安なども、不安やうつ病につながるストレス要因として挙げられています。医療従事者では、疲労が自殺思考の主な引き金になっています。

この報告書は、パンデミックが若者のメンタルヘルスに影響を与えた結果、自殺や自傷行為のリスクを負っていることを示しています。また、男性よりも女性の方がより深刻な影響を受けており、喘息、がん、心臓病などの身体的既往症がある人は、精神障害の症状を発症する可能性が高いことも示されています。

メンタルヘルス疾患の潜在的な増加に対する懸念から、調査対象国の 90 % はすでに COVID-

19 対応計画にメンタルヘルスと心理社会的支援を盛り込んでいました。しかし 2021 年末までに状況はいくらか改善されましたが、今日でも、あまりにも多くの人々が、既存の精神疾患と新たに発症した精神疾患の両方について、必要なケアやサポートを受けられないでいます。

2022 年 3 月 7 日

[World leaders and experts call for action to protect the environment from antimicrobial pollution](#)

World leaders and experts today called for global action to reduce antimicrobial pollution recognising this as critical to combatting rising levels of drug resistance and protecting the environment.

The [Global Leaders Group on Antimicrobial Resistance](#) today called on all countries to reduce the amount of antimicrobial waste entering the environment. This includes researching and implementing measures to safely dispose of antimicrobial waste from food, human health and animal health systems, and manufacturing facilities.

抗菌剤関連廃棄物による環境汚染に警鐘

抗菌薬耐性に関するグローバル・リーダーズ・グループは、環境に流入する抗菌薬廃棄物の量を削減するよう呼びかけました。これには、食品、ヒトの健康、動物の健康システム、製造施設などから出る抗菌剤廃棄物を安全に処分するための方策の研究と実施が含まれます。

ヒトや動物、植物に投与された抗菌薬が、排水、廃棄物、流出物、下水を経由して環境や水源（飲料水源を含む）に入り込み、これによって薬剤耐性菌や抗菌薬耐性が広がっています。これにより複数の抗菌薬に耐性を持つ「スーパーバグ」の出現と蔓延を助長する可能性があり、また、環境中の生物に害を及ぼす可能性もあります

グローバル・リーダーズ・グループは、すべての国に対し、抗菌薬や薬剤耐性菌の流通や環境への放出をより適切に監視・管理するための規制や基準を策定し、実施するよう求めています

2022 年 3 月 7 日

[Refugee and migrant health](#)

Today there are some 1 billion migrants globally, about 1 in 7 of the global population. These include 281 million international migrants and 82.4 million forcibly displaced (48 million internally displaced, 26.4 million refugees, 4.1 million asylum seekers). UNHCR estimates there are many millions of stateless people globally.

難民と移民の健康に対する課題

現在、世界には約 10 億人の移民がおり、これは世界人口の約 7 人に 1 人にあたります。この中には 2 億 8100 万人の国際移住者と 8240 万人の強制移住者（4800 万人の国内避難民、2640 万人の難民、410 万人の難民申請者）が含まれます。国連難民高等弁務官事務所の推計によると、世界には何百万人もの無国籍者が存在します。

移住の経験は、健康とウェルビーイングを決定する重要な要素です。難民や移民は、身体的・精神的な健康問題が頻繁に起こるにもかかわらず、しばしば外国人恐怖症、差別、劣悪な生活・住居・労働条件、保健サービスが十分に利用できないなどの問題に直面しており、社会の最も脆弱なメンバーの一員なのです。

難民や移民は、自分自身と受け入れ側の住民の両方を守るために、健康である必要があります。難民や移民にも健康についての人権があり、各国は難民や移民に配慮した医療サービスを提供する義務があります。

2020年、WHOは健康と移住プログラム（PHM：the Health and Migration Programme）を設立し、WHO自身の世界行動計画：難民と移民の健康促進 2019 - 23 と移住問題を関連付け、グローバルなリーダーシップを発揮しています

2022年3月7日

[WHO Director-General's guest lecture at Vice-Chancellor Lectures on Globalization, Sustainability, and the Power of Ideas, University of Cambridge – 1 March 2022](#)

The effects of the pandemic go far beyond the death and disease caused by the virus itself. Health systems have been severely disrupted, with millions of people missing out on essential services.

As you know only too well, education has been disrupted for millions of students – especially those for whom online learning is not an option;

Millions of people have lost their jobs, or been plunged into poverty.

The global economy is still clawing its way out of recession.

Political divisions have deepened, nationally and globally.

Science has been undermined. And inequalities have widened.

COVID-19 is a brutal demonstration that a pandemic is so much more than a health crisis.

It touches every area of life: economics, education, families, employment, business, technology, trade, travel, tourism, politics, security – and so much more.

When health is at risk everything is at risk.

変化が必要な 5 つの分野

WHO 事務局長は、ケンブリッジ大学で「グローバル化、持続可能性、そしてアイデアの力」について講演し、変化が必要な分野として以下の 5 つを説明しました。

1. 健康が持続可能な開発の中心であることを、世界、国家、地域レベルで認識する必要があること。あまりにも多くの国で、健康は育成すべき投資、つまり社会的・経済的發展と持続可能性への投資ではなく、抑制すべきコストと見なされてきたのです。しかし英国と日本は、第二次世界大戦後、戦争で疲弊していた頃に国民皆保険への道を歩み始めました。
2. プライマリーヘルスケアは、健康増進と疾病予防に不可欠であること。強力なプライマリーヘルスケアシステムは、二次・三次医療の必要性を予防したり遅らせたりするのに

役立ち、人々の健康状態の向上と医療システムのコスト削減につながります。

3. 現地生産化を進めること。パンデミック以前から、医薬品やワクチンの現地生産の拡大は WHO の優先事項でした。しかし、パンデミックによって、その必要性はさらに高まっています。そこで WHO は、官民パートナーシップとして、南アフリカに mRNA ワクチンの技術移転ハブを設立しました。
4. パンデミックの予防、準備、対応のためのグローバルヘルス構造の大胆な変化が必要であること。ワクチンや種々のツールの共有に世界が連帯感を失ったことは、地球規模の対応における大きな欠陥の兆候でした。
5. 人間の健康に対する狭窄した見方から、「ワンヘルス」という概念への移行が必要であること。新興感染症の約 75 % は、動物から生じています。野生動物の生息地を侵食する森林伐採や集約農業などの人間活動は、未知の病原体との接触の機会を生み出しています。また無計画で急速な都市化は、社会的格差や保健医療サービスの利用における不公平を悪化させ、人々を環境リスクにさらしています。さらにこうした活動の多くは、気候変動の原因ともなっています。私たちが依存している地球の健康を守ってこそ、人間の健康を守ることができるのです。

2022 年 3 月 7 日

[WHO updates its treatment guidelines to include molnupiravir](#)

This ninth update of WHO's guideline on therapeutics includes a recommendation that casirivimab-imdevimab not be used for patients infected with the Omicron variant

WHO has updated its living guidelines on COVID-19 therapeutics to include a conditional recommendation on molnupiravir, a new antiviral medicine.

This is the first oral antiviral drug to be included in the treatment guidelines for COVID-19. As this is a new medicine, there is little safety data. WHO recommends active monitoring for drug safety, along with other strategies to mitigate potential harms.

WHO 治療ガイドラインにモルヌピラビルを追加

WHO は、COVID-19 治療薬に関する現行の指針を更新し、新しい抗ウイルス薬であるモヌピラビルを条件付きで推奨することを盛り込みました。本薬は、COVID-19 の治療ガイドラインに含まれる初めての経口抗ウイルス剤です。

重症ではないが入院リスクの高い患者向けの使用を条件として推奨し、予防接種を受けていない人、高齢者、免疫不全の人、慢性疾患を持つ人が対象となります。医療従事者の指示のもと、モルヌピラビル（経口錠）を 1 日 4 錠（合計 800 mg）、1 日 2 回、5 日間投与する（症状発現後 5 日以内）。感染後できるだけ早い時期に使用することで、入院を防ぐことができます。

2022 年 3 月 8 日

[First-ever malaria vaccine recommendation now published in a position paper and in the WHO guidelines for malaria](#)

WHO today published an [updated position paper](#) on the RTS,S/AS01 (RTS,S) malaria vaccine that includes the [October 2021 recommendation](#) calling for the wider use of the vaccine among children living in areas of moderate-to-high *P. falciparum* malaria transmission. The paper complements the recent addition of the recommendation to the [WHO Guidelines for malaria](#).

史上初のマラリアワクチンを推奨：マラリア対策ガイドラインに掲載

WHO は、マラリアワクチンに関する最新の方針を発表し、熱帯熱マラリア原虫 (*P. falciparum*) が中程度以上に流行するマラリア感染地域に住む子どもたちに RTS,S/AS01 (RTS,S) ワクチンを広く使用するよう求める 2021 年 10 月の推奨を盛り込みました。

また、WHO が MAGICapp プラットフォーム上で公開しているマラリアガイドラインの統合版に、マラリアワクチンの推奨事項が追加されました。このガイドラインは、マラリアに関する WHO の最新の勧告を、使いやすい形でオンライン上にまとめたものです。

2022 年 3 月 8 日

[World Obesity Day 2022 – Accelerating action to stop obesity](#)

More than 1 billion people worldwide are obese – 650 million adults, 340 million adolescents and 39 million children. This number is still increasing. WHO estimates that by 2025, approximately 167 million people – adults and children – will become less healthy because they are overweight or obese.

On the occasion of World Obesity Day 2022, WHO is urging countries to do more to reverse this predictable and preventable health crisis..

2022 年世界肥満デー：予防の理想は母乳育児から

世界で 10 億人以上の人が肥満であり、その内訳は成人 6 億 5000 万人、青年 3 億 4000 万人、子ども 3900 万人となっています。この数は今も増え続けています。WHO は、2025 年までに大人も子どもも含めて約 1 億 6700 万人が、体重過多または肥満のために健康でなくなると推定しています。

肥満は、全身に影響を与える病気です。心臓、肝臓、腎臓、関節、生殖器系に影響を及ぼします。2 型糖尿病、心血管疾患、高血圧、脳卒中などの様々な非感染性疾患 (NCD)、様々な種類のがん、さらに精神衛生上の問題にもつながるのです。また、肥満の人は COVID-19 で入院する確率が 3 倍高くなります。

肥満予防の鍵は、早期の対策、理想的には赤ちゃんを妊娠する前から対策することです。妊娠中に十分な栄養を摂取し、生後 6 カ月までは母乳で育て、2 歳以降も母乳育児を続けることが、すべての乳幼児にとって最良の方法なのです。

注) [母乳育児の促進に関する記事](#)

2022 年の世界肥満デーに際して、WHO は各国に対して、この予測も予防も可能な健康危機に向かう流れを逆転させるために、行動を起こすよう呼びかけています。

2022年3月8日

[WHO international standard terminologies on traditional Chinese medicine](#)

Traditional Chinese Medicine is one of the popularly applied health resources across the globe. Driven by domestic and international demands, WHO is developing benchmarking documents for training and practice of traditional Chinese medicine, and there is an urgent need to develop standard terminologies to support the development and use of these benchmarking documents as well as other traditional Chinese medicine technical materials. By setting related norms and standards, this document helps to address the issues related to terminology on traditional Chinese medicine. It offers an essential tool for traditional Chinese medicine professionals, policy-makers, health workers and the general public to use the same concepts, understanding and definitions in communications, health care services and medical records, as well as in related technical and training resources.

WHO 漢方国際標準用語集

中国伝統医学は、世界中で広く用いられている医療の1つです。WHOは中国伝統医学の訓練と実践のための基準となる文書を開発しており、これらの文書や他の中国伝統医学技術資料の開発と使用のための標準用語の開発が急務となっています。

この文書は、中国伝統医学の専門家、政策立案者、医療従事者および一般市民が、コミュニケーション、医療サービスおよび医療記録、ならびに関連する技術および訓練において、同じ概念、理解および定義を使用するために不可欠なものとなります。

2022年3月8日

[A guide to World Food Safety Day 2022: Safer food, better health](#)

World Food Safety Day is an annual celebration to draw attention and inspire action to help prevent, detect and manage foodborne risks. This guide presents information for the fourth World Food Safety Day which we invite you to celebrate on (or around) 7 June 2022.

2022年世界食品安全の日の意義とガイドライン

世界食品安全デー（6月7日）は、食品に含まれるリスクを予防、検出、管理するための注意を喚起し、行動を促すための年1回の記念日です。

安全な食品は、人間にとって不可欠なものです。健康で豊かな生活を送るために安全な食品から私たちはその栄養素の恩恵を十分に受けることができます。また精神的・社会的な恩恵を受けることができます。安全な食事は健康にとって最も拠り所となるものです。

安全でない食品は、多くの病気の原因となっています。不健康の原因となる成長障害などや発育、微量栄養素の欠乏、非伝染性または伝染性病気や精神疾患などがそうです。世界では、毎年10

人に 1 人の割合で食品に起因する病気にかかっています。ただこれらのほとんどは予防することができることが救いです。

こうした危険を防ぐには、私たちの行動、フードシステムやサプライチェーンをどのように構築するかにかかっています。本ガイドでは、2022 年 6 月 7 日 (またはその前後) に開催される第 4 回世界食品安全デーに関する情報を紹介しています。

(参考 : 関連記事)

- ・ [食品広告と不健康な食生活には関連がある](#)
- ・ [粉ミルク製品のマーケティング攻勢にさらされる新米母親と妊婦](#)

2022 年 3 月 9 日

[Emergency appeal - Ukraine and neighbouring countries](#)

Current Situation and Impact on Health

EMERGENCY APPEAL

UKRAINE AND NEIGHBOURING COUNTRIES

Ukraine

Casualties have been reported across the country and are expected to increase. Emergency Medical Services (EMS), surgical departments and intensive care units are likely to become overwhelmed with trauma patients. Essential health services have been disrupted and are collapsing and jeopardising the treatment of chronic/non-communicable diseases (NCDs) including diabetes, cancer, and cardiovascular diseases. Equally, there is disruption and lack of access to mental health and psychosocial support services, sexual, reproductive and maternal health care, ante-natal care, child health and assistance to people with disabilities.

ウクライナと周辺隣国 : WHO 緊急アピール

WHO は、ウクライナ紛争に関する緊急アピールを発表しました。

ウクライナでは死傷者が出ており、今後も増加することが予想されます。救急医療サービス (EMS)、外科部門、集中治療室は外傷患者であふれかえることが懸念されます。必要不可欠な医療サービスは崩壊し、糖尿病、がん、心血管疾患などの慢性 / 非感染性疾患 (NCD) の治療を危うくしています。同様に、メンタルヘルスや心理社会的支援サービス、性・生殖・母性医療、出産前ケア、子どもの健康、障害者支援にも支障をきたしている状態です。

WHO は以下を優先事項として支援を行い、そのために必要な資金としてウクライナで 4500 万ドル、近隣諸国で 1250 万ドルが必要としています。

優先事項 :

負傷した患者への緊急治療 / 緊急医療物資の提供 / 健康に対する影響と健康の回復・維持に関する継続的な評価 / 救急医療チーム (EMT) を含む国際的な対応の調整 / COVID の継続的医療 / 病院・医療施設のインフラ支援および健康情報管理の強化。

2022年3月9日

[WHO launches new repository on urban health](#)

Over 55% of the world's population live in urban areas – a proportion that is expected to increase to 68% by 2050. This trend calls for strengthened support to address health at the urban level. To this end, WHO's new repository on urban health gives access to a broad range of WHO-generated resources to enhance local action for health.

WHO : 増え続ける都市生活者と健康

世界人口の 55 % 以上が都市部に住んでおり、その割合は 2050 年までに 68 % に増加すると予想されています。

WHO の都市における健康のデータベースは、世界の都市部の健康を促進する WHO の新たな取り組みとして、技術支援を提供し、能力を構築するリソース、戦略レポートやガイドライン、健康への影響を評価するツール、その他都市部の健康と関連する事項を含んでいます。

WHO は、研究者、実務者、共同体の関係者、政府・市当局者、NGO 代表者、民間企業、市民社会メンバー、ドナー、開発パートナー、多国間機関など、すべての加盟国の構成員が、このデータベースを利用することを期待しています。

2022年3月9日

[Joint statement on the prioritization of monitoring SARS-CoV-2 infection in wildlife and preventing the formation of animal reservoirs](#)

FAO, OIE and WHO call on all countries to take steps to reduce the risk of SARS-CoV-2 transmission between humans and wildlife with the aim of reducing the risk of variant emergence and for protecting both humans and wildlife. We urge authorities to adopt relevant regulations and disseminate previously released recommendations by FAO, OIE and WHO to (1) people working in close contact with or handling wildlife, including hunters and butchers; and (2) the public.

野生動物のコロナウイルス伝播に関する共同声明

COVID-19 のパンデミックはヒトからヒトへの感染によって引き起こされていますが、コロナウイルス (SARS-CoV-2 ウイルス) は動物種にも感染することが知られています。現在のところ、野生動物はヒトにおけるコロナウイルスの伝播に大きな役割を果たしていないと考えられていませんが、動物集団における伝播は、これらの集団の健康に影響を与え、新しいウイルス変種の出現を促進する可能性があります

国連食料農業機関 (FAO)、国際獣疫事務局 (OIE) および WHO は、変種出現のリスクを低減し、ヒトと野生動物の双方を保護するために、ヒトと野生動物の間の伝播のリスクを低減する措置をとるよう呼びかけています。

野生動物と密接に関わる人々は、COVID-19 の感染を防ぎ、身を守る方法に関する WHO の助言、狩猟者や肉屋の衛生習慣を含む個人防護具 (PPE) の使用や動物周辺の良い衛生習慣に関する

OIE と FAO のガイドラインを用いて訓練を受けるべきです。

2022 年 3 月 9 日

[WHO Global Health Facilities Database \(GHFD\) launch as part of this year's UN Statistical Commission](#)

WHO is pleased to announce the launch of the WHO Global Health Facilities Database (GHFD) as part of this year's UN Statistical Commission on **10 March at 0900 EST | 1500 CET**.

WHO:世界保健施設データベースを立上げ

WHO は、今年の国連統計委員会の活動の一環として、世界の保健施設データベース WHO Global Health Facilities Database (GHFD) を立ち上げます。

COVID-19 のパンデミックにより、医療施設に関するギャップが浮き彫りにされました。GHFD は、医療施設情報の標準化、公開、中央保管庫としての役割を果たすことで、すべての社会のすべての人がどこで治療を受けられるかが分かり、将来に備えることができます。

GHFD の目的は、医療施設マスターリストの標準化・公開・中央保管庫として、あらゆるレベルの保健担当省庁の技術能力を強化し、医療施設情報の利用性・質を確保することです。これには、医療施設の名称、所在地、種類などに、それぞれ固有のコードが割り当てられています。地理空間データを活用して医療施設の位置を地図化することで、GHFD は必ユニバーサル・ヘルス・カバレッジの取り組みを推進し、WHO の 3 億人目標や持続可能な開発目標に向けて軌道修正を図ります。

2022 年 3 月 9 日

[Rethinking value in the economy](#)

The road to a *Health for All* economy starts with valuing the right things to do; only then can the world focus on doing things with the right values and rethinking and building a whole-of-society approach to economic activity and development. A key finding driving this rethink is the fact that women do more unpaid work than men, sometimes as much as 2.5 hours per day more.

This is the argument made by the WHO Council on the Economics of Health for All in their 3rd Brief, issued today. In 2020, the Council notes that global GDP increased by \$2.2 trillion because of expenditure on armaments while only a fraction of that – just \$50 billion – is needed to vaccinate the entire world, of which \$23 billion is required to fund the [ACT-Accelerator](#). No amount of tinkering with GDP as the measure of progress can address the fundamental schism between the goal of *Health for All* and what is presently valued.

Health for All : 経済活動の価値観を再考する

Health for All economy への道は、正しいことを行うことに価値を置くことから始まります。そうして初めて、世界は正しい価値観で物事を行うことに集中し、経済活動や開発に対する社会全体の方向性を再考し、構築することができるようになるのです。この再考を促す重要な発見は、女性が男性よりも無報酬の仕事を多く、時には 1 日あたり 2.5 時間も多く請け負っているという事実です。

2020 年、世界の GDP は軍備への支出により 2.2 兆ドル増加しましたが、全世界のワクチン接種に必要なのはわずか 500 億ドルであり、そのうち ACT-Accelerator に必要な資金は 230 億ドルであると、同委員会は指摘しています。

このような現実を踏まえ、委員会は、Health for All の基礎となる以下の価値を提案し、新たな価値と測定のシステムの中心に位置づけることを提案します。

1. 地球環境を大事なものとする。
2. 多様な社会の基盤や公平性を促進する活動を大切にする。
3. 人間の健康とウェルビーイングを大切にする

2022 年 3 月 10 日

[WHO issues new guidelines on abortion to help countries deliver lifesaving care](#)

The World Health Organization (WHO) is releasing [new guidelines](#) on abortion care today, in a bid to protect the health of women and girls and help prevent over 25 million unsafe abortions that currently occur each year.

中絶を安全なものとするためのガイドライン

WHO は、女性と少女の健康を守り、現在年間 2500 万件以上とされる危険な中絶を防止するために、中絶医療に関する新しいガイドラインを発表しました。

中絶が WHO の推奨する方法で、妊娠期間に応じて適切に行われ、必要な情報や技能を持つ人の援助があれば、中絶は極めて安全なものとなります。

しかし悲しいことに、このような条件下で行われる中絶は全体の約半分に過ぎず、危険な中絶によって毎年約 39,000 人が死亡し、さらに数百万人の女性が合併症で入院しているのが現状です。これら中絶による死亡のほとんどは、低所得国（60% 以上がアフリカ、30% がアジア）に集中しており、最も脆弱な状況で生活している人々の間で発生しています。

このガイドラインには、女性と女兒に提供される中絶医療の質を向上させるため、プライマリーケアレベルの推奨事項が含まれています。より多くの医療従事者が仕事を分担すること、中絶薬を確保・利用すること、より多くの女性が安全な中絶医療を受けられるようにすること、正確な情報が必要とするすべての人に行き渡るようにすることなどです。

2022 年 3 月 10 日

[WHO Director-General's keynote speech at the Global Pandemic](#)

[Preparedness Summit](#)

Dear colleagues and friends,

It's right that we are here to think about the future, and how to prevent, prepare for respond rapidly to future pandemics.

パンデミック対策サミット：WHO 事務局長基調講演

3 月 8 日にロンドンで世界パンデミック対策サミットが開催されました。テドロス事務局長の基調講演の要旨は以下の通りです。

- 西アフリカのエボラ出血熱の際に、世界各国は流行やパンデミックを引き起こす可能性のある病原体に対する対策の研究を強固に推進する必要があることを認識しました。そこで生まれたのが「WHO Research and Development Blueprint」であり、疫病発生時に検査、ワクチン、医薬品の開発を迅速に進めるための世界戦略です。
- WHO は、MERS と SARS を引き起こす 2 つのコロナウイルスと、私たちが Disease X と呼ぶ未知の疾患を優先疾患として研究ロードマップ、標的製品のプロファイル、試験デザインを作成し、手段を評価しました。
- この取り組みには大きな投資が必要であるとの認識から、2 年後に CEPI (感染症流行対策イノベーション連合：Coalition for Epidemic Preparedness Innovations) が誕生しました。
- コロナウイルスの塩基配列がわかった時点で、WHO と CEPI、その他のパートナーが研究開発の青写真の段階から協力したことにより、COVID-19 のワクチン開発は一足先にスタートすることができたのです。
- COVID-19 が最後の Disease X になるわけではないのです。感染症やパンデミックは自然の摂理であり、現代では都市化、生息地の侵食、気候危機、不安によって悪化しています。
- 平和なくして健康はありません、健康なくして平和はない。それは、エチオピアからシリア、イエメン、ウクライナに至るまで、あらゆる場所で言えることなのです。
- CEPI に関連する 3 つの具体的な教訓
 1. 科学と研究への取り組み
 2. 公平性への努力
 3. パートナーシップへの敬意
- CEPI への融資、十分な資金提供は、未来を約束するものとなります。

2022 年 3 月 14 日

[Statement of the Thirty-first Polio IHR Emergency Committee](#)

The Committee unanimously agreed that the risk of international spread of poliovirus remains a Public Health Emergency of International Concern (PHEIC) and recommended the extension of Temporary Recommendations for a further three months. The Committee recognizes the concerns regarding the lengthy duration of the polio PHEIC and the

importance of exploring alternative IHR measures in the future but concluded that there are still significant risks as exemplified by the importation of virus into Malawi. The Committee considered the following factors in reaching this conclusion:

ポリオ、依然として公衆衛生上の緊急事態

第 31 回ポリオウイルス国際拡散緊急委員会が開催され、ポリオウイルスの国際的な広がりリスクは依然として国際的な公衆衛生上の緊急事態 (PHEIC) であることに全員一致で同意し、暫定勧告をさらに 3 ヶ月間延長することを勧告しました。

野生型ポリオウイルス WPV1 の拡散リスクは続いており、伝搬型ワクチン由来ポリオウイルス cVDPV2 の国際的な拡散リスクも引き続き高いという判断となりました。

2022 年 3 月 14 日

[Stop attacks on health care in Ukraine](#)

“Today, we call for an immediate cessation of all attacks on health care in Ukraine. These horrific attacks are killing and causing serious injuries to patients and health workers, destroying vital health infrastructure and forcing thousands to forgo accessing health services despite catastrophic needs.

ウクライナの医療施設への攻撃中止を：ユニセフ、国連人口基金、WHO

ユニセフ、国連人口基金、WHO は、ウクライナの医療施設に対するすべての攻撃を直ちに停止するよう協働声明を発表しました。

ウクライナでは、戦争が始まって以来、31 件の医療への攻撃が WHO の医療への攻撃に関する監視システム (SSA) を通じて記録されています。報告によると、24 の攻撃で医療施設が損傷または破壊され、5 つの攻撃で救急車が損傷または破壊されました。これらの攻撃により、少なくとも 12 人が死亡、34 人が負傷し、必要不可欠な保健サービスへのアクセスと利用可能性に影響が出ています。WHO は、医療の保護を求める声にもかかわらず攻撃が続いているため、さらに報告を検証しています。

赤ちゃん、子ども、妊婦、そしてすでに病気や疾病に苦しんでいる人々、命を救うために自らの命を危険にさらしている医療従事者など、最も弱い立場の人々を攻撃することは、非人道的な残酷行為であり、国際人道法および人権法は守られなければならない、市民の保護が最優先されなければなりません。

2022 年 3 月 16 日

[Emerging trends and technologies: a horizon scan for global public health](#)

This publication presents the findings of a global horizon scan, conducted by a group of international experts, on emerging technologies and trends relevant to global public health

conducted in 2020 and 2021. The group identified 15 new and emerging technologies and scientific advances that may have a significant impact on global health over the next two decades.

公衆衛生：これからの 20 年のトレンド

本書は、2020 年と 2021 年に出現してきた世界の公衆衛生の新技术と方向性に関して広く視野を広げた調査結果を紹介しています。これからの 20 年間にグローバルヘルスに大きな影響を与えるだろう 15 の新技术および科学の進歩です。

グローバルヘルスにおける優先事項を時間軸で分類したものは以下の通りです。

1. 5 年以内
 - パンデミックへの備えと予防
 - ワクチンの分配
 - AI による抗生物質探索
 - 疾病スクリーニングのためのアプリ
 - 生体資料の保存、保管の提携
 - 誤報・偽情報への対応
 - 実地、現から得られたデータの活用
2. 5 ～ 10 年
 - バイオセンサーによる臨床現場での診断法
 - 人工知能を用いた臨床診断支援システム
 - プルスルー (Pull - through) 医療に用いる医薬品開発
 - 遺伝子組換えファージ療法
 - デジタル技術による健康のモニタリング
3. 10 年以上
 - 遠隔医療
 - 微生物学的治療法
 - 移住者の健康

2022 年 3 月 16 日

[WHO launches new framework to support countries achieve integrated continuum of long-term care](#)

To support countries to develop or strengthen their long-term care systems and services, WHO has released a new [*Framework for countries to achieve an integrated continuum of long-term care*](#). The framework was developed in consistency with the existing strategy, action plan and frameworks on healthy ageing, and was based on the latest evidence and consultations with a range of stakeholders including WHO's expert advisory group, Global Network on Long-term Care.

WHO：長期介護のあたらしい考え方

高齢になると約 3 分の 2 の人が、食事や移動、入浴などの日常生活動作に、他人による介護や支援が必要になります。その日が突然やってくるか、徐々にやってくるかは別として、世界中の多くの医療・社会保障制度は、長期介護を必要とする高齢者に介護サービスや支援ができていないのが現状です。

WHO は「長期介護を実現するための新しい考え方」を発表しました。これは、すでに策定されている健康的な高齢化に関する既存の戦略、行動計画、枠組みとの整合性を保ちつつ、最新のデータに基づいて作成されました。この考え方は、主に政府や政策立案者が使用することを想定しています。現行の長期ケアシステムを評価し、まだ明らかになっていない課題を特定し、最終的には次の実施ステップの計画に役立つチェックリストを提供するものです。

(備考) 国連の『健康長寿のための 10 年間 2021 - 2030』では、各国が直面する課題を認識し、4 つの行動分野の一つとして、長期ケアを必要とする高齢者へのアクセス提供を掲げています。

2022 年 3 月 16 日

[Intergovernmental Negotiating Body](#)

Intergovernmental Negotiating Body to draft and negotiate a WHO convention, agreement or other international instrument on pandemic prevention, preparedness and response
A/INB/1(First resumed session)

パンデミック対策:政府間交渉機関が初会合

パンデミックの予防、準備、対応に関する WHO 条約、協定、その他の国際文書の起草と交渉のための政府間交渉機関 (INB : Intergovernmental Negotiating Body) の初会合が 14 日から始まりました。

メンバーは WHO の各地域を代表する 6 人で構成され、日本からは田口一穂氏 (厚生労働省大臣官房国際課国際保健・協力室長) が参加しています。

2 日間の議題では、2 人の共同議長を選出し、「参加性、透明性、効率性、加盟国のリーダーシップ、合意の原則 に基づく」組織の作業方法とスケジュールについて協議します。

2022 年 3 月 17 日

[WHO and Kuaishou Technology provide access to COVID-19 information and mental health tips](#)

WHO is working with Kuaishou Technology, a company in China that owns social platforms SnackVideo and Kwai, to combat COVID-19 misinformation and provide mental health tips on how to cope with effects of the pandemic. Resources are available in Bahasa Indonesia, Portuguese and Spanish to reach vulnerable populations in the palms of their hands in languages they understand.

WHO が中国 IT 企業と協力 : パンデミック時の情報提供

世界中に 40 億人以上のユーザーを持つソーシャルメディアは、情報の利用方法に革命を起こしました。現地の言語でソーシャルメディアを活用することで、WHO は何百万人もの人々に重要な健康に関する情報を届けることができます。

WHO は、ソーシャルプラットフォームの SnackVideo と Kwai を所有する中国の快手科技 (Kuaishou Technology) 社と協力して、COVID-19 の誤報や偽の情報に対抗するためのメンタルヘルスのヒントを提供しています。

このコラボレーションは、WHO がテクノロジー企業と協力し、世界中の人々が COVID-19 に関する正確な健康情報と資源を利用できるようにする取り組みの一環となっています。

2022 年 3 月 17 日

[Western Pacific regional framework to end TB: 2021-2030: brief summary](#)

The Western Pacific Regional Framework to End TB (2021–2030) was developed at the request of and in consultation with the Member States in the World Health Organization (WHO) Western Pacific Region. It is aligned with the global End TB Strategy and with For the Future: Towards the Healthiest and Safest Region – a vision for WHO work with Member States and partners in the Western Pacific in the coming years. This new Regional Framework focuses on system development. People and communities – not diseases – are at the centre of the health system in the Framework, with universal health coverage (UHC) and multisectoral partnerships as key elements in facilitating the reduction of the burden and suffering caused by tuberculosis (TB) in the Region.

結核撲滅の西太平洋地域枠組み：2021 – 2030 年

WHO 西太平洋地域事務局 WPRO は、『西太平洋地域結核対策枠組み (2021 – 2030)』を発表しました。

この枠組みの対象者は、結核の予防・管理・ケアの推進に関心を持つすべての人々で、保健省 (結核・非結核)、産業界、商業・教育・環境部門、社会科学、公共・民間部門の医療従事者、市民社会、結核の影響を受ける地域社会が含まれています。このフレームワークは西太平洋地域のすべての国に適用されますが、優先順位は各国の結核の状況によります。

枠組みの目的は以下の通りです。

1. 西太平洋地域における結核の進展を加速させ、各国の結核プログラムや技術パートナーが国家戦略計画や各国の保健計画を策定する際に不可欠なツールとすること。
2. 保健システムと UHC を強化し、その活用を図ること。
 - 人口動態、疫学、財政状況が変化中、結核を終わらせる。
 - 結核と医療システムにおける将来のイノベーションを紹介する。
3. 様々なレベル、様々なセクターの政策立案者を対象とし、プログラムマネージャー、政策立案者、意思決定者が結核を取り巻く複雑さを理解し、幅広い、多部門にわたる一連の介入と政策を通じて結核対策を支援するための、示唆に富む提言文書および連携・パート

ナーシップのツールとなること。

2022年3月17日

[WHO is working day and night to keep medical supply chains open and preserve Ukraine's health system](#)

The current estimated number of people impacted in Ukraine is 18 million, of which 6.7 million are internally displaced. Nearly 3 million people have fled the country. Supply chains have been severely disrupted. Many distributors are not operational, some stockpiles are inaccessible due to military operations, medicine supplies are running low, and hospitals are struggling to provide care to the sick and wounded.

WHO is coordinating with partners the provision of humanitarian health assistance, both within Ukraine and on its borders, and providing technical support and surge staff. WHO is providing support across Ukraine through the Country Office, the Regional Office for Europe in Copenhagen, as well as from its headquarters in Geneva.

WHO : ウクライナの医療支援活動

2月24日にロシアがウクライナで軍事攻勢を開始して以来、WHOは近隣諸国が難民の緊急事態に対応しています。インフラと専門知識を備えた保健物資を常に供給し、またウクライナ国内の人々の緊急な保健ニーズに対応できるように、ウクライナの保健システムを24時間体制で支援しています。

現在、ウクライナで影響を受けている人の数は1800万人と推定され、そのうち670万人が国内避難民となっています。300万人近くが国外に避難しています。サプライチェーンは深刻な混乱に陥っています。

WHOは保健の諸課題をリードする機関として、酸素やインシュリン、手術用品、麻酔薬、輸血キットなど、救命機器や医薬品の不足を解消するためにパートナーと協力しています。酸素発生器、被災した医療施設の電気供給を維持するための発電機、除細動器、モニター、麻酔薬、補水塩、ガーゼ、包帯などは、人命救助と医療サービスの維持のためにWHOとパートナーがウクライナに提供している医療物資の一部です。

すべての物資は、ウクライナ保健省と緊密に連携しながら配布されています。また、ウクライナ国内およびウクライナへの活動を支援するため、ポーランドにWHOの支援ハブを設立しています。

3月12日現在、WHOは合計31件の医療機関に対する攻撃を確認しており、12人が死亡、34人が負傷しています。

WHOは、医療に対する暴力行為を強く非難します。攻撃の一つひとつが、人々の命を救う諸活動を奪っているのです。医療への攻撃は国際人道法および人権の侵害です。

2022年3月22日

[On World TB day WHO calls for increased investments into TB services and research](#)

On World TB Day, WHO calls for an urgent investment of resources, support, care and information into the fight against tuberculosis (TB). Although 66 million lives have been saved since 2000, the COVID-19 pandemic has reversed those gains. For the first time in over a decade, TB deaths increased in 2020. Ongoing conflicts across Eastern Europe, Africa and the Middle East have further exacerbated the situation for vulnerable populations. Updated guidelines for the management of TB in children and adolescents released by WHO today highlight new patient-centred recommendations for diagnosis, treatment and prevention.

世界結核デー：医療、研究の投資拡大を

3月24日は世界結核デーです。

COVID-19 パンデミックにより、2020年には、10年以上ぶりに結核による死亡者数が増加しました。東欧、アフリカ、中東で進行中の紛争は弱い立場の人々の状況をさらに悪化させています。結核は、依然として最も死者の多い感染症の一つです。毎日、4,100人以上が結核で命を落とし、3万人近くがこの予防と治療が可能な病気で倒れています。結核をなくすためには、あらゆる領域、部門が一致団結して行動することが必要です。

2022年の目標達成に向けた進展は、主に資金不足により危険にさらされています。世界結核デーに際して、WHOは、個人、共同体、社会、ドナー、政府など、それぞれが役割を果たすよう呼びかけます。

また、WHOは「小児および青年における結核の管理に関するガイドライン」を更新し、診断、治療、予防に関する患者を中心とした新たな事項を推奨しています。

2022年3月22日

[Transforming health care: stories of changemakers across the world](#)

This film weaves together and amplifies the stories from individuals and groups intentionally leading change, wherever they are situated in their respective 'system'. It reveals some of the many ways that these changemakers have managed to significantly impact their health care environments and improve health outcomes, often through relatively small, local interventions. Their experiences span subjects such as improving patient safety and reducing patient harm; preventing the death of newborns through a model that places parents at the centre of specialized care; transforming mental health programming; addressing the root causes of teenage suicide; saving the lives of babies born with anomalies; or promoting community health and introducing compassion in health leadership.

映画：ヘルスケアの変革者の物語

この映画では、変革者たちが、個人や小さなグループが地域から出発して、ヘルスケアの領域に

影響を与え、健康状態を改善することに成功した多くの方法を明らかにしています。彼らの経験は、患者の安全性を向上させ、患者の被害を減らすこと、両親を専門ケアの中心に据えるモデルによって新生児の死を防ぐこと、メンタルヘルス・プログラムを変革すること、10代の自殺の根本原因に取り組むこと、異常を持って生まれた赤ちゃんの命を救うこと、コミュニティの健康を促進し医療リーダーシップに思いやりを導入することなど、さまざまなテーマに及んでいます。この映画は、2021年、WHOとPresencing Instituteが開催した一連のオンライン集会を契機に製作されたものです。この映画の意図は、人々が始めた小さな変化を増幅させ、それによって他の人々が同じことをする自信を持てるようにすることです。行動への呼びかけは、変化は誰でも、どのレベルでも引き起こすことができるということです。

政策立案者、資金提供者、研究者へのメッセージは、知識と心を結びつけ、人々によって人々のために開発された解決策に投資することです。ストーリーテラーや脚本家は、階層的な組織環境では、個人が変化をもたらす力を持っていると感じないことを観察しています。医療システムの内側に目を向け、「システム」の一員として自分自身を見、感じることで、変化への刺激と原動力が内側から点火されるのです。

2022年3月22日

[One Health is critical to addressing zoonotic public health threats and environmental issues](#)

The complex links between human, animal and environmental health require coordinated multidisciplinary and multipronged collaboration to address the threats from zoonotic diseases, and the global public health community needs to act decisively now.

This can be done through One Health - an integrated, unifying approach that aims to sustainably balance and optimize the health of people, animals and ecosystems – which is key to addressing zoonotic public health threats, environmental issues and neglected tropical diseases (NTDs).

「ワンヘルス」アプローチ：これからの公衆衛生

人、動物、環境の健康は複雑に絡んでおり、人獣共通感染症の脅威への対応には、学際的かつ多角的な連携が必要であり、世界の公衆衛生は明確な行動に踏み切る必要があります。

これは、ワンヘルス（人、動物、生態系の健康の持続的なバランスと最適化を目指す統合的、統一のアプローチ）により実現可能であり、人獣共通感染症の脅威、環境問題、顧みられない熱帯病（NTDs）への対応の鍵となるものです。

これは、3月16日にWHOが開催したオンラインセミナーで発信されたメッセージの一つです。このセミナーでは、2021年から2030年にかけてのNTDロードマップに対応する「One Health」文書が正式に発表されました。

ウェビナーの録画はYoutubeで視聴できます。

<https://www.youtube.com/watch?v=v0hg73dgtiE>

2022年3月24日

[Guidelines for drinking-water quality: Fourth edition incorporating the first and second addenda](#)

The fourth edition incorporating the first and second addenda, of the World Health Organization's (WHO) Guidelines for drinking-water quality (GDWQ) builds on over 60 years of guidance by WHO on drinking-water quality, which has formed an authoritative basis for the setting of national regulations and standards for water safety in support of public health.

飲料水のガイドライン第4版

WHOの飲料水の水質に関するガイドライン (GDWQ) の第4版は、60年以上にわたるWHOの飲料水の水質に関するガイダンスに基づき、公衆衛生を支える水の安全性に関する国の規制や、基準設定のための信頼できる基礎となすものです。

本書は、健康を根拠とした目標設定、集水域から消費者までの水の安全計画、独立した調査・監視を通じて、状況に応じた災害の特定とリスク管理事項を実施する方法を明確するために大幅に改訂されました。

今回、アスベスト、ベンタゾン、クロム、ヨウ素など、多くの化学物質に関するガイダンスが更新され、これまで評価されていなかった化学物質などが追加され、シアノバクテリアに関する情報も更新されました。また、水供給の妥当性、気候変動、緊急事態、食品生産と加工、放射線に関する事項、特にWHOスクリーニング値やガイダンスレベルを超えた場合の放射性物質の管理に関するガイダンスも更新されました。

2022年3月24日

[Preparedness gains through the PIP PC](#)

The 2020–2021 biennial progress report of the [Pandemic Influenza Preparedness \(PIP\) Framework Partnership Contribution \(PC\)](#) showcases public health gains made collaboratively with other investments.

The report, which covers the third and fourth years of the PIP PC's [High-Level Implementation Plan II \(2018–2023\)](#), describes how industry partner contributions were allocated and used to strengthen preparedness globally, regionally and nationally in 80 targeted countries.

インフルエンザによるパンデミックの事前対策とパートナーの貢献

2020 – 2021年の報告書では、インフルエンザによるパンデミックに対する事前対策枠組み (PIP) において、他のパートナーシップの投資と共同で行われた場合の公衆衛生に対する貢献が紹介されています。

この報告書は、業界パートナーの貢献 (PC) が、80カ国において世界的、地域的、国内的な備えを強化するためにどのように配分され、使用されたかを説明しています。

2012年にPIP PCが設立されて以来、産業界のパートナーから2億5,200万米ドル以上を受領し、研究所とサーベイランス、疾病負担、規制能力構築、リスクコミュニケーションと共同体

への関与、パンデミック時に使用する製品の展開計画、インフルエンザパンデミック準備計画の6つの業務分野の活動を支援しています。WHOは、産業界のパートナーの貢献に心から感謝します。

2022年3月24日

[Addressing alcohol consumption and socioeconomic inequalities: how a health promotion approach can help](#)

Alcohol consumption accounts for about 5% of the global burden of diseases but is unequally distributed across socioeconomic groups. Socioeconomic status has repeatedly been associated with an elevated risk of mortality. For alcohol consumption, the inequalities in morbidity and mortality are especially stark. Nevertheless, substantial evidence indicates that alcohol control policies can play an essential role in reducing socioeconomic disparities.

This Snapshot is part of a series of briefs tackling critical issues related to the determinants driving the acceptability, availability and affordability of alcohol consumption and how it affects people and their communities.

飲酒と社会経済的不平等のパラドックス

飲酒は、肥満、喫煙、運動不足、精神衛生上の問題、結核やHIVなどの感染症、生活ストレス要因の増加、医療サービスや社会的支援を受ける機会の減少など、いくつかの疾患や健康・社会的に悪い結果をもたらす大きな危険因子であり、世界の疾病負荷の約5%を占めています。

データによると、社会経済的な地位が低い人ほど、その地位に不釣り合いで不公平な影響を受けます。

社会経済的な困窮が大きいほど、飲酒に伴う害を受けやすくなります。この現象は飲酒の弊害のパラドックスと呼ばれ、社会経済的条件に恵まれない人々は、アルコール量が同じか少なくとも社会経済的に恵まれている人々よりも高い割合で、飲酒による弊害を経験します。

2022年3月24日

[World Water Day 2022: Groundwater, invisible but vital to health](#)

This year's [World Water Day](#) aims to make groundwater more visible.

The launch of the [UN World Water Development report](#) sounds the alarm on the many current and impending threats to groundwater, exacerbated by climate change and ever-growing demand — and therefore to the health and wellbeing of billions of people — and challenges to its safe use.

世界水の日：地下水にもっと注目を

私たちの足元には、私たちが目にしない魅力的な世界が存在していますが、見えないために私た

ちは関心を持たないのです。 — エリン・ブロコビッチ (環境活動家)

地下水について多くの人考えるのは、地域の井戸が枯渇したとか、有害化学物質が地下水に溶け出し、遠くの水源まで長い距離を歩くことになったり、何年も後に癌が発生したりと、深刻な事態になったときだけです。

今年の「世界水の日」は、地下水にもっと注目することを目的としています。地下水が、世界中の家庭で使われる水の半分、灌漑農業に使われる水の 4 分の 1、工業に必要な水供給の 3 分の 1 を供給していることを忘れてはなりません。

現在、22 億人は安全な飲料水が十分でなく、2025 年には世界人口の半数が水不足の地域で生活することになると言われています。

気候変動の影響がますます知られるようになり、人口増加や工業化の進展により帯水層や流域に対する汚染などが拡大する中、地下水と健康が結びついていることを認識し、その両方を保護するための対策を取ることがますます重要になってきています。

2022 年 3 月 28 日

Deafness

Millions of people across the world live with disabling hearing loss. The vast majority live in low- and middle-income countries where they often do not have access to appropriate ear and hearing care services. There are also hundreds of millions of people at risk of hearing damage due to noise induced hearing loss from both recreational and industrial noise.

Without suitable interventions, hearing loss poses a significant challenge in the lives of those affected. Many causes of hearing loss can be prevented through public health measures.

Through rehabilitation, education and empowerment, people with hearing loss can reach their full potential.

難聴

世界中で何百万人もの人々が難聴を患っています。その人々の大半は適切な耳や聴覚の医療を受けることができない低・中所得国に住んでおり、また、エンタメや産業界の騒音によって、聴覚障害の危険にさらされている人々が何億人もいます。

適切な対策がなければ、難聴は人々の生活に大きな困難をもたらします。難聴の原因の多くは、公衆衛生の対策によって予防することができます。

1. 世界では 15 億人が何らかの難聴を抱え、そのうち約 4 億 3 千万が難聴のためのリハビリを必要としています。
2. 聴覚障害に対処できない場合、世界中の社会にとって大きな負担となり、年間 9,800 億米ドルの費用がかかります。
3. 3,400 万人の子どもたちが難聴です。赤ちゃん 1,000 人のうち 5 人が難聴で生まれるか、生まれてからすぐに難聴になると言われています。難聴は、子どもの発達や教育の成果に大きな影響を与える可能性があります。難聴を早期に発見し、迅速かつ適切な対応を行うことで、難聴や聴覚障害を持つ子供たちが社会で平等な機会を享受できるよ

うにすることができます。

4. 子どもの難聴の 30 % 以上は、はしか、おたふくかぜ、風疹、髄膜炎、耳の感染症などの病気が原因となっています。 慢性的な耳の感染症や慢性中耳炎に悩む人は、世界で 3 億 3,000 万人に上ると推定されています。
5. 65 歳以上の 3 人に 1 人近くが難聴に罹患しています。
6. 騒音は難聴の原因ですが避けることができます。
7. 難聴は、遺伝的な原因、出生時の合併症、特定の感染症、慢性的な耳の感染症、大きな音への暴露、特定の医薬品の使用、加齢などによって生じます。
8. 補聴器の使用が有効な人のうち、実際に補聴器を使用している人はわずか 17 % です。
9. 手話と字幕のサービスにより、聴覚障害者とのコミュニケーションを取ることができます。
10. 子どもの場合、難聴の原因の 6 割近くが耳の感染症や出生時の合併症など、公衆衛生の対策で防げるものです。

2022 年 3 月 28 日

[Learning from women's experiences during childbirth to improve quality of care](#)

A [special supplement from WHO and HRP](#), newly published in *BMJ Global Health*, spotlights how women and their newborn babies are treated during childbirth and offers a path to improved facility-based care.

出産の体験に学ぶケアの向上

BMJ Global Health は、出産時の女性と新生児の扱いにスポットを当て、出産施設におけるケアを改善する道を提示しています。

世界中の女性が出産時に受け入れがたい虐待を受けていることを示すデータが増え続けています。虐待は医療施設に対する信頼を著しく損ない、女性は出産前、出産中、出産後に施設でのケアを受けることを妨げます。このことは、女性と赤ちゃんの健康と幸福に重大な影響を及ぼし、命を危険にさらすことさえあるのです。

同誌は、出産における付き添いの利点、プライバシー対策の強化の必要性、女性が任意の医療施設で出産する際の経験と満足度を測定する方法に関し、WHO による調査から得られたデータを紹介しています。

2022 年 3 月 28 日

[WHO establishes the Global Centre for Traditional Medicine in India](#)

The World Health Organization (WHO) and the Government of India today signed an agreement to establish the WHO Global Centre for Traditional Medicine. This global knowledge centre for traditional medicine, supported by an investment of USD 250 million from the Government of India, aims to harness the potential of traditional medicine from across the world through modern science and technology to improve the health of people and the planet.

WHO : インドに「伝統医学グローバルセンター」を設立

WHO とインド政府は、「WHO 伝統医学グローバルセンター」の設立に向けた協定に署名しました。インド政府からの 2 億 5000 万米ドルの投資によって支援されるこの伝統医学のためのナレッジセンターは、現代科学技術によって世界中の伝統医学の潜在能力を活用し、人々と地球の健康を向上させることを目的としています。

世界人口の約 80 % が伝統医学を利用していると推定されています。 伝統医学とは、先住民やさまざまな文化を持つ人々が、健康を維持し、身体的・精神的疾患を予防・診断・治療するために長い間用いてきた知識、技術、慣習の総体を表します。 その範囲は、現代医学と同様に、鍼治療、アーユルヴェーダ医学、薬草混合物などの古くからの実践を含んでいます。

現在使用されている医薬品の約 40 % が天然由来です。 例えば、アスピリンの発見にはヤナギの樹皮を使った伝統的な製剤が用いられ、避妊薬のピルは山芋の根から開発され、小児がんの治療にはシソ科の植物が用いられてきました。 ノーベル賞を受賞したマラリア治療薬アルテミシニンの研究は、中国古代の医学書を見直すところから始まりました。

伝統医学の研究方法が急速に近代化されています。 人工知能は現在、伝統医学の成果とトレンドをマップ化し、天然物の薬物動態特性をスクリーニングするために使用されています。 機能的磁気共鳴画像は、脳活動や、ストレスの多い時代に、心の健康と幸福のための瞑想やヨガなどの伝統医学療法によるリラックス反応の研究に使用されています。

このセンターは、伝統医学の実践と製品に関する政策や基準のためのしっかりとした基盤を構築し、各国が伝統医学を自国の保健制度に適切に統合し、その品質と安全性を規制できるよう支援することに重点を置くこととなります。

2022 年 3 月 30 日

[EU and WHO join forces to improve global health security and access to medical products and health technologies in Africa](#)

On 23 March 2022, Jutta Urpilainen, European Commissioner for International Partnerships, and WHO Director-General Tedros Adhanom Ghebreyesus, met in Geneva to deliberate on the EU - WHO partnership in global health and the ongoing preparations for a global accord on pandemic prevention, preparedness and response. The two senior representatives of the partner organizations signed a letter of intent for a € 24.5 million EU contribution to the World Health Organization, to support the local manufacturing of and access to vaccines, medicines and health technologies in Sub-Saharan Africa.

EU と WHO : アフリカの保健医療の普及改善に協力

EU と WHO は、パンデミックの予防、備え、対応に向けて、サハラ以南のアフリカにおけるワクチン、医薬品、医療技術の現地生産と普及を支援するため、EU から WHO へ 2,450 万ユーロを拠出に関する文書に署名しました。

この新しい取り組みは、アフリカ各国間でバラバラになっている薬事規制の整合性を進めること、現地生産のための技術移転と能力開発を支援すること、また医療用製品の需要を集約し、購入を戦略的に改善することによって、医薬品と医療技術の現地生産化することを目的としています。WHO は EU と長年にわたる戦略的パートナーシップを結んでおり、健康と福祉の促進、保健システムの強化、保健分野における緊急事態への備えと対応を通じて、各国が弾力的で持続可能かつ包括的なシステムを構築できるよう取り組んでいます。

2022 年 3 月 30 日

[New GLAAS data portal online](#)

The UN-Water Global Analysis and Assessment of Sanitation and Drinking-Water (GLAAS) data portal is now online at <https://glaas.who.int>.

国連の世界の水・衛生の解析評価をオンライン化

国連の水のグローバル解析および衛生および飲料水の評価が <https://glaas.who.int> でオンライン化されました。

このサイトでは、過去 3 度の解析・評価期間に得られた (2013 / 2014、2016 / 2017、2018 / 2019) のデータから、運営・運用、資金、モニタリング、人材に関するデータを掲載しています。ポータルサイトでは、データの探索やダウンロード、傾向の分析、国別・地域別の比較などを行うことができます。

(備考) 水資源分野の連絡調整メカニズムとして、UN-Water が組織されており、水分野の現状と課題を整理した「World Water Development Report」や、水供給・衛生分野 (WASH セクターと呼ばれる) へのインプット (投資額、援助量等) をまとめた統計資料「The Global Analysis and Assessment of Sanitation and Drinking-Water (GLAAS)」を発行しているほか、SDGs のターゲット 6.3 ~ 6.6 のモニタリングメカニズムである「Global Expanded Monitoring Initiative (GEMI)」を統括しています。

2022 年 3 月 30 日

[The Netherlands and WHO: Partners for health and human rights around the world](#)

Minister of Foreign Trade and Development Cooperation of the Netherlands, Ms Liesje Schreinemacher, met for the first time with Dr Tedros Adhanom Ghebreyesus, WHO Director-General in WHO headquarters. The discussions focused on the strategic partnership between WHO and the Netherlands in support of global health security and a healthier

world for all..

オランダと WHO : 保健と人権のためのパートナーシップ

WHO とオランダが保健と人権に関する戦略的パートナーシップについて話し合いを行いました。2020 年から 2021 年にかけて、オランダは WHO に 9400 万米ドル以上を提供し、そのうち 1600 万米ドルは用途を指定しない拠出で、その種の貢献としては 4 番目に大きいものでした。また、オランダは WHO の緊急時対応基金の第 4 位の拠出国です。両者のパートナーシップの最優先事項は以下の通りです。

- 性と生殖に関する健康と権利
- メンタルヘルスと心理社会的支援
- 健康上の緊急事態と人道支援
- 薬剤耐性 (AMR)
- 水と衛生 (WASH)
- 医薬品の普及
- タバコの規制

2022 年 3 月 31 日

Timeline and deliverables

FIRST MEETING OF THE INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING BODY TO DRAFT AND NEGOTIATE A WHO CONVENTION, AGREEMENT OR OTHER INTERNATIONAL INSTRUMENT ON PANDEMIC PREVENTION, PREPAREDNESS AND RESPONSE
A/INB/1/6 Rev.1..

WHO の条約締結 : 国際化プロセスをスケジュール化

パンデミックの予防、準備、対応に関して WHO が締結する条約、協定、その他の国際文書の起草と交渉のための政府間交渉機関 (INB) の第 1 回会合が開催され、2024 年 5 月の世界保健総会で審議するまでのスケジュールが提示されました。

I N B の会合は、2024 年 5 月の世界保健総会までに 9 回の開催が予定されています。

注) INB: THE INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING BODY

注) 本サマリーは、WHO 発信情報のインデックスとして役立てて頂くよう 標題及び冒頭部分を仮訳しているものですので、詳細内容については、WHO ニュースリリース、声明及びメディア向けノートの原文をこちらからご確認下さい。

<https://www.who.int/news-room/releases>

<https://www.who.int/news-room/statements>

<https://www.who.int/news-room/notes>